

V mit Berücksichtigung der Edition von
D. Everett, *Medium Arom I* (1939), 42-55
62 Aus Chaucers Canterbury Tales.

H₄ Harley 7334, Brit. Mus. London
He Hengwrt 154 (in Privatbesitz)
L Lansdowne 851, Brit. Mus. Lond.
P Petworth (in Privatbesitz)
für die Monkes Tale hierzu noch Ca₂, Univ. Libr. Cambridge Dd IV 24
S Sloane Ms. 1685, Brit. Mus. Lond.
(von Zeile 3615 ab für Ca).

Troilus and Criseyde, Buch I, Vers 400-420 nach dem
Campsall Ms. Doucaster.
Berücksichtigte Handschriften: H Harley 2280, Brit. Mus. London
Gg Univ. Libr. Cambridge Gg IV 27
CC Corpus Christi College Cambridge 61
J St. John's College Cambridge LI
A Additional 12044, Brit. Mus. London.

Prolog zu den Canterbury Tales nach dem Ellesmere Ms.
(Ausgabe von J. Koch, Engl. Textbibl. 16 und Chaucer Society,
Six-Text ed.)

When that Aprille with hise shoures soote
The droghte of March hath perced to the roote
And bathed every veyne in swich licour,
Of which vertu engendred is the flour;
Whan Zephirus eek with his swete breeth
Inspired hath in every holt and heeth

Here bygynneith (the) Book of the tales of Caunterbury He, H₂,
Incipit prologus fabularum Cantuariensium L, Here bygynneith the
prolog of this book . . . Selden Ms. fehlt E. Abweichende i, y und
þ, th-Schreibungen werden nicht durchwegs verzeichnet.

1. Aprille: Apprille C, Aprill Eg; with: wyþe L; hise: his C, P; shoures: schoures H₂, L, shouris C, schowres H₄; soote: swote H₂, swoote H₄.
2. droghte: drought H₂, C, H₄, P, L, draught Eg; March: Marche C, H₄, Eg, L; perced: pershid C, pershed Eg.
3. bathed: bathud H₄, bathes P; swich: suche H₂, swiche Eg.
4. which: whiche H₂, L, soche Eg; vertu: vertue H₂, C, H₄, Eg, P, L; engendred: engendrid H₂, C, P.
5. Zephirus: zepherus C, Eg; eek: eke H₂, C, Eg, L, ek P; swete: sweete-Hef breeth: breth H₂, Eg, P, brethe C.
6. Inspired: Enspired H₂, Inspird C, Enspird H₄, Enpird Eg;

The tendre croppes and the yonge sonne
Hath in the Ram his half cours yronne
And smale foweles maken melodye,
That slepen al the nyght with open eye,
— So priketh hem nature in hir corages:
Thanne longen folk to goon on pilgrimage[s],
And palmeres for to seken straunge strondes,
To ferne halwes, kowthe in sondry londes;
And specially fròm every shires ende
Of Engelond to Caunturbury they wende,
The hooly blisful martir for to seke,
That hem hath holpen, whan þat they were seeke.

- hath: haþe L; euery: euerie H₂; holt: holte H₄, L; heeth: heth H₂, Eg, P, hethe C, L.
7. croppes: croppis P; yonge: yong H₂, zonge H₄, L; sonne: soñ Eg.
 8. Hath: Haþe L; in: in to H₂; Ram: Ramme L; half: half C; yronne: ronne L, Eg; half his cours ron(ne) Eg.
 9. smale: smal L; foweles: fowlis C, fowles H₄, foules P, L; maken melodye: make melody Eg.
 10. slepen: slepe Eg; al the nyght: all the nyght H₂, al nyght C, all night Eg, al nyht L; eye: iye He, eyghe C, P, yhe H₄, L, ie Eg.
 11. priketh: priketh L, prekketh Eg; hir: here H₂, C, H₄, P, her L; corages: corage Eg.
 12. longen: longeth vt Eg; folk: folke L; goon: goñ H₂, gon C, H₄, P, go Eg, gone L; on: in H₂, one L; pilgrimage[s]: pilgrimages He, H₂, C, pilgrymages P, pilgremage Eg.
 13. palmeres: palmers H₂, Eg, P, palmeris C; seken: seke H₂, C, P, seeke L, seche Eg; straunge: strange C, straungere L.
 14. halwes: holwes P, halowes L; kowthe: kouthe H₄; sondry: sundre L; To serue halowes couthe in sondre londes C.
 15. specially: specialy H₂, L; euery: euerie H₂; shires: schires H₂, H₄, schyres L, shiris C.
 16. Engelond: Englund H₂, Ingelond C, Ingelonde L; Caunturbury: Caunterbury He, Eg, P, Caunterburye H₂, Canturbury H₄, Canterbury He, L.
 17. hooly: holy He, P, L, holi C; blisful: blisful H₂, C, bliseful P; martir: marter C; seke: seeke H₄.
 18. whan þat: whan C, Eg, L; were: weere He; seeke: seke H₂, C, L.

From: from edition